Passport™ Shift™ Guide

Guide d'utilisation du contour d'oreille Passport^MC Shift^MC

unitron™

Table of Contents

Your Shift™ Hearing Instruments 1

Overview of your Passport™ Shift™ 2

Features of your Passport™ Hearing Instrument.....3

Putting your Hearing Instruments on Your Ears 4

Turning your Hearing Instruments On and Off 5

Battery Information.....6

Operating Instructions 8

Using the Telephone.....10

Caring for your Hearing Instruments 11

Cleaning your Hearing Instruments 12

Signature Features of your Passport™ Hearing Instruments 13

Assistive Listening Devices 14

Warnings 15

Troubleshooting Guide.....18

Table des matières

Vos appareils auditifs Shift[MC] 21

Aperçu de votre appareil auditif Passport[MC] Shift[MC] 22

Caractéristiques de votre appareil auditif Passport[MC] 23

Mise en place de vos appareils auditifs sur vos oreilles 24

Mise en marche et arrêt de vos appareils auditifs 25

Informations sur la pile 26

Instructions d'utilisation 28

Utilisation du téléphone 30

Entretien de vos appareils auditifs 31

Nettoyage de vos appareils auditifs 32

Fonctions distinctives de votre appareil auditif Passport[MC] 33

Appareils d'aide à l'écoute 34

Avertissements 35

Guide de dépannage 38

Your Shift™ Hearing Instruments

Hearing Healthcare Professional: _____

_____

Telephone: _____

Model: _____

Serial Number: _____

Replacement Batteries: ☐ Size 10A

Warranty: _____

Program 1 is the Automatic Program

Program 2 is the manual program for: _____

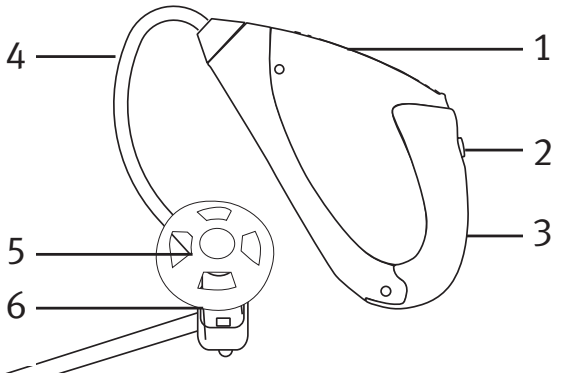
Program 3 is the manual program for: _____

Program 4 is the manual program for: _____

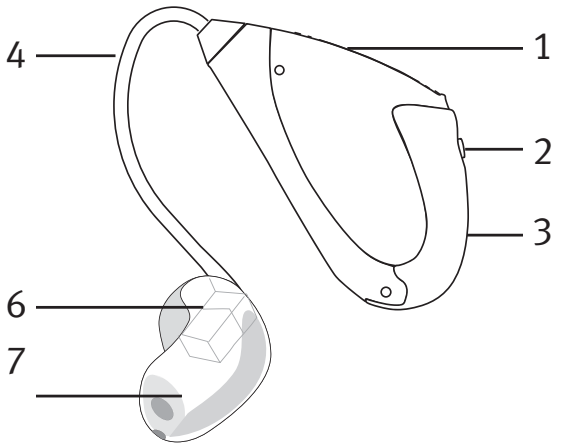
Date of Purchase: _____

Overview of your Passport™ Shift™

Attachment Style (check one)



☐ Shift with dome



☐ Shift with shell

Legend

1 Microphone and Microphone Shield
2 Program Button or Volume Control (depending on your customized fitting)
3 Battery Door/ On & Off Switch
4 Tube
5 Dome
6 Speaker
7 Shell/optimumFit xS

My hearing instrument has (check all that apply)

☐ SmartFocus™ (available only through the optional Smart Control remote)

☐ Program Button

☐ Push Button Volume Control

Optional Accessories (check all that apply)

☐ Smart Control

See Smart Control User Guide for more information.

Features of your Passport™ Hearing Instrument

Passport premium hearing instruments come equipped with the following features:

- Automatic listening program
- 3 additional manual programs
- Ability to adjust your personal clarity and comfort settings via smartFocus on the optional Smart Control

It may take some time for you to fully adjust to your new hearing instruments. In the beginning, do not feel as though you need to wear them for longer than is comfortable. Depending on your previous experience with hearing instruments you can increase wearing time gradually until you have fully adjusted to them, and then you should wear your Passport hearing instruments all day every day.

Please consult your hearing healthcare professional regarding any adjustments you may require to ensure that you are happy with your hearing instrument. For instance, pitch and loudness of the beeps can be adjusted or turned off entirely. Also note that this is a general guide and your hearing healthcare professional may have enabled or disengaged certain features depending on your requirements.

Putting your Hearing Instruments on Your Ears

Your Shift hearing instruments may be color-coded red for your right ear and blue for your left ear. This color indicator is located inside the battery door.

Shift with Domes

1. Hold the tube where it attaches to the dome and gently push the dome into your ear canal. The tube should lie flush against your head and not stick out.
2. Place the hearing instrument over the top of your ear.
3. Place the retention piece in your ear so it rests at the bottom of the opening of your ear canal.

Shift with Custom Shells

1. Carefully insert the shell in your ear. The shell should fit into your ear snugly and comfortably. The tube should lie flush against your head and not stick out.
2. Place the hearing instrument over the top of your ear.

Turning your Hearing Instruments On and Off

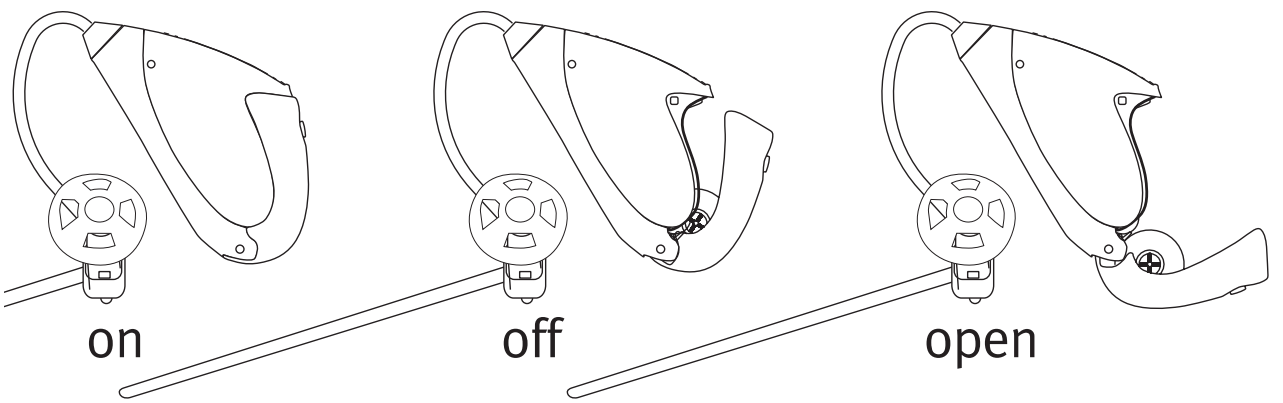
Your hearing instruments have a three-position battery door that acts as an off/on switch and that allows access to the battery compartment.

ON:

To turn the hearing instrument on, close the battery door fully. *Note: It may take 5 seconds before the hearing device turns on. Your hearing healthcare provider can additionally increase the start up delay if required.*

OFF:

To turn the hearing instrument off, partially open the battery door by grasping the battery door from the sides. This position allows excess moisture to vent away from the battery compartment.



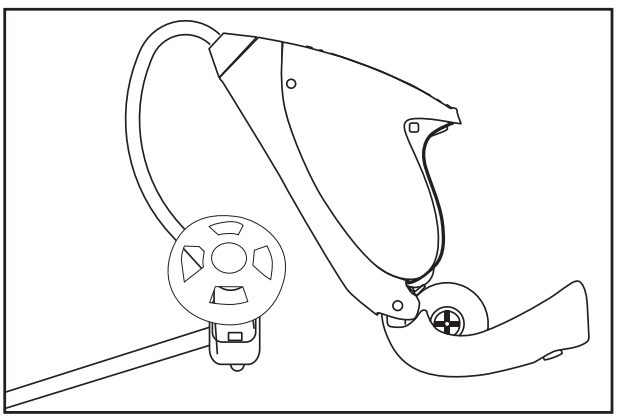
Battery Information

To replace the hearing instrument battery, fully open the battery door for access to the battery compartment.

Low Battery Warning

When you hear two long beeps, your hearing instruments are warning you that their batteries are low. You will hear the warning approximately every 30 minutes until you change the batteries or the batteries die. After the first warning, you may experience some reduction in sound quality. This is normal and can be remedied by inserting fresh batteries in the hearing instruments.

Replacing the Battery



1. Gently swing out the battery door.
2. Grasp the battery with your thumb and index finger and remove.
3. Insert the new battery into the battery compartment matching it with the battery symbol inside the battery door. This will ensure that the battery door closes properly.

   Note: If the battery is inserted incorrectly, the door will not close properly.

4. Close the battery door.

Caring for Batteries

- Always discard batteries in a safe and environmentally friendly way.
- To prolong battery life, remember to turn your hearing devices off when not in use.
- Remove the batteries and keep the battery door open while hearing devices are not in use. This will allow internal moisture to evaporate.

Push Button

Your hearing instrument is equipped with a push button built into the back of the battery door which has been set for switching between programs or adjusting your volume.

Program Control

If you have an active push button program control, each time you push the button, you will move to a new program.

Your hearing instruments beep to indicate which program you are in (i.e. one beep for program 1, two beeps for program 2, etc.)

Program 1 (e.g. Automatic Program)	♪	1 beep
Program 2 (e.g. Group/Party Noise)	♪-♪	2 beeps
Program 3 (e.g. Telephone)	♪-♪-♪	3 beeps
Program 4 (e.g. Music)	♪-♪-♪-♪	4 beeps

Volume Control

If your push button has been configured as a volume control, you can adjust the volume level by pushing the button.

Your hearing instruments will learn your volume control adjustments while the hearing instruments are

set to the automatic program, if this feature has been enabled by your hearing healthcare professional. Over time, the hearing instruments will adjust the default volume settings in the automatic program to the levels that you typically use.

Your hearing healthcare professional can help you identify your different push button volume control settings.

Volume Setting	Beeps
Ideal volume level	1 beep
Increased loudness	1 beep + 1 high-pitched beep
Decreased loudness	1 beep + 1 low-pitched beep

Your hearing instruments may also come with an optional remote control which allows you to switch between different listening programs and to adjust your volume. Please refer to your Smart Control User Guide for more information.

Using the Telephone

As telephones do not all work the same, you may experience different results from different phones. You can use many phones by simply holding the receiver to your ear, without the need to change to a dedicated telephone program. Remember to move the handset slightly up or back to find the position that sounds best to you.

Depending on the phone type you use, your hearing healthcare professional might have selected a dedicated phone program on your Passport hearing instruments.

Consult your hearing healthcare professional if you experience difficulties using your hearing instruments on the phone.

Caring for your Hearing Instruments

- Open the battery door when not in use.
- Always remove your hearing instruments when using hair care products. The hearing instruments can become clogged and cease to function properly.
- Do not wear your hearing devices in the bath or shower or immerse them in water.
- If your hearing instruments do become wet, do not attempt to dry them in an oven or microwave. Do not adjust any controls. Open the battery doors immediately, and allow your hearing instruments to dry naturally for 24 hours.
- Protect your hearing devices from excessive heat (hair dryer, vehicle glove box or dashboard).
- Ensure you do not twist or squeeze the tube when your hearing instruments are placed in their case.
- Regular use of a dehumidifier, such as a Dri-Aid kit, can help prevent corrosion. See your hearing healthcare professional for more information.
- Do not drop your hearing devices or knock them against hard surfaces.

Cleaning your Hearing Instruments

Ear wax is natural and common. Ensuring your hearing devices and domes are free of ear wax is an important step in your daily cleaning and maintenance routine.

- Never use alcohol to clean your hearing devices or domes.
- Do not use sharp tools to dislodge ear wax. Sticking household items into your hearing devices can seriously damage them.

Cleaning the Domes

Ensure your domes are free of ear wax and moisture.

To clean the domes:

Clean the domes on the outside daily with a damp cloth. Avoid getting any water in and around the speaker units.

Note: The tubes, speakers, and domes should never be rinsed or submerged in water as water drops may block sound or damage the electrical components of the hearing instrument.

Signature Features of your Passport™ Hearing Instruments

SmartFocus™

If your Passport hearing instruments come with the optional Smart Control remote, you may have access to adjust the smartFocus control. It allows you to focus on hearing speech or background noise in your listening environment. This control provides an additional fine tuning adjustment beyond a traditional volume control. You can adjust your smartFocus control to focus on speech (clarity) or soften background noise (comfort) using the dial on the remote control.

As you adjust smartFocus, your Passport hearing instruments will learn your smartFocus clarity and comfort settings while the hearing instruments are set to the automatic program. Over time, the hearing instruments will adjust the pre-programmed smartFocus settings to your preferred levels.

Assistive Listening Devices

Listening in Public Places

Passport's telecoil can also help you listen in public places equipped with telecoil compatible assistive listening devices such as a loop system. When you see this symbol, it means that there is a loop system installed; this loop system is compatible with your hearing instruments. Please contact your hearing healthcare provider for more information on loop systems.

Warnings

- Hearing devices should only be used as directed by your physician or hearing healthcare professional.
- Hearing devices will not restore normal hearing and will not prevent or improve a hearing impairment resulting from organic conditions.
- Do not use your hearing devices in explosion hazard areas.
- Allergic reactions to hearing devices are unlikely. However, if you experience itching, redness, soreness, inflammation or a burning sensation in or around your ears, inform your hearing healthcare professional and contact your physician.
- In the unlikely case that any parts remain in the ear canal after the removal of the hearing instrument, contact a physician immediately.
- Remove your hearing devices for CT and MRI scans or for other electromagnetic procedures.
- Special care should be exercised in wearing hearing devices when maximum sound pressure levels exceed 132 decibels. There may be a risk of impairing your remaining hearing. Speak with your hearing healthcare professional to ensure the maximum output of your hearing devices is suitable for your particular hearing loss.

Warning to hearing healthcare professional

- Domes should never be fitted on patients with perforated eardrums, exposed middle ear cavities, or surgically altered ear canals. In the case of such a condition, we recommend to use a customized ear mold.

Battery Warnings

- Never leave hearing devices or batteries where small children and pets can reach them.
- Never put hearing devices or batteries in your mouth. If a hearing device or battery is swallowed, call a physician immediately.

Precautions

- The use of hearing devices is only part of hearing rehabilitation; auditory training and lip reading instruction may be required as well.
- In most cases, infrequent use of hearing devices does not provide full benefit. Once you have become accustomed to your hearing devices, wear your hearing devices everyday all day.
- Your hearing devices use the most modern components to provide the best possible sound quality in every listening situation. However, communication devices such as digital cell phones can create interference (a buzzing sound) in hearing

devices. If you experience interference from a cell phone being used close by, you can minimize this interference in a number of ways. Switch your hearing devices to another program, turn your head in a different direction or locate the cell phone and move away from it.

Labeling

The serial number and year of manufacture are located inside the battery door.

Troubleshooting Guide

CAUSE	POSSIBLE REMEDY
No sound	
• Not turned on	• Turn on
• Low/dead battery	• Replace battery
• Poor battery contact	• Consult your hearing healthcare professional
• Battery upside down	• Insert battery plus (+) side up
• Domes blocked with ear wax	• Clean domes. See “Cleaning Your Hearing Instrument”. Consult your hearing healthcare professional.
• Plugged microphone protector	• Consult your hearing healthcare professional
Not loud enough	
• Low volume	• Turn up volume; see hearing healthcare professional for models without a manual volume control or if problem persists.
• Low battery	• Replace battery
• Domes not inserted properly	• See “Putting Your Hearing Instruments on Your Ears”. Reinsert carefully.
• Change in hearing	• Consult your hearing healthcare professional
• Domes blocked with ear wax	• Clean domes. See “Cleaning Your Hearing Instrument”. Consult your hearing healthcare professional.
• Plugged microphone shield	• Consult your hearing healthcare professional
Two long beeps	
• Low battery	• Replace battery

CAUSE	POSSIBLE REMEDY
Intermittent sound	
• Low battery • Dirty battery contact	• Replace battery • Consult your hearing healthcare professional
Whistling	
• Domes not inserted properly • Hand/clothing near ear • Poorly fitting domes	• Remove and reinsert carefully • Remove hand/clothing from ear • Consult your hearing healthcare professional
Not clear, distorted	
• Poorly fitting domes • Domes blocked with ear wax • Low battery • Plugged microphone protector	• Consult your hearing healthcare professional • Clean domes. See “Cleaning Your Hearing Instrument”. Consult your hearing healthcare professional. • Replace battery • Consult your hearing healthcare professional
Domes falling out of ear	
• Poorly fitting domes • Domes not inserted properly	• Consult your hearing healthcare professional • See “Putting Your Hearing Instruments on Your Ears”. Reinsert carefully.

CAUSE	POSSIBLE REMEDY
Weak on the telephone	
• Telephone not positioned properly • Hearing instrument requires adjustment	• Move telephone receiver around ear for clearer signal. See “Using the Telephone”. • Consult your hearing healthcare professional

For any problems not listed in the guide, contact your hearing healthcare professional. If you do not have a hearing healthcare professional, please contact the nearest office listed on the back page of this booklet.

Vos appareils auditifs Shift[MC]

Audioprothésiste:_____

_____

Téléphone: _____

Modèle:_____

Numéro de série :_____

Piles de remplacement : ☐ Taille 10A

Garantie: _____

Le programme 1 est le programme automatique

Le programme 2 est le programme manuel pour: _____

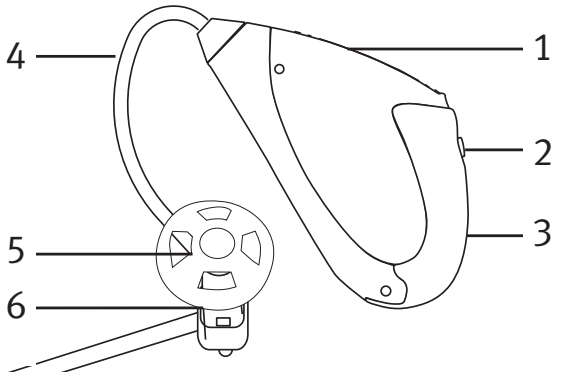
Le programme 3 est le programme manuel pour: _____

Le programme 4 est le programme manuel pour: _____

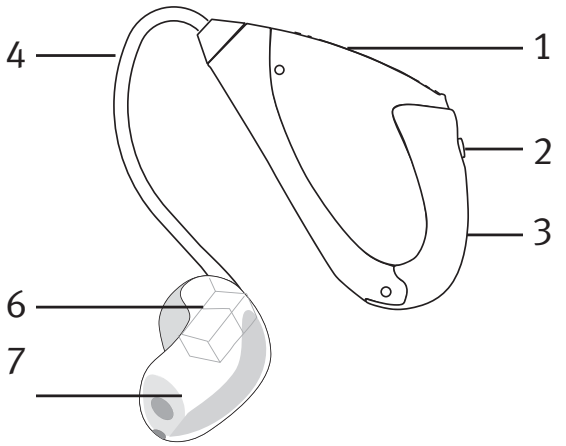
Date de l'achat: _____

Aperçu de votre appareil auditif Passport^{MC} Shift^{MC}

Type de fixation (cochez une case)



☐ Shift avec dôme



☐ Shift avec conque

Légende

1 Microphone et protège-microphone
2 Bouton de programme ou potentiomètre (selon votre réglage personnalisé)
3 Couvercle du compartiment à pile /interrupteur de mise en marche et d'arrêt
4 Tube
5 Dôme
6 Ecouteur
7 Conque/optimumFit xS

Mon appareil auditif intégré

(cochez les cases correspondantes)

☐ SmartFocus^{MC} (disponible uniquement avec la télécommande Smart Control en option)

☐ Bouton de programmation

☐ Potentiomètre à bouton

Accessoires optionnels

(cochez les cases correspondantes)

☐ Télécommande Smart Control

Pour plus d'informations, consultez le guide utilisateur de la télécommande Smart Control.

Caractéristiques de votre appareil auditif Passport[MC]

Les appareils auditifs haut de gamme Passport sont équipés des caractéristiques suivantes :

- Programme d'écoute automatique
- 3 programmes manuels supplémentaires
- Possibilité d'ajuster vos réglages de clarté par le biais de la commande smartFocus de la télécommande Smart Control

Il vous faudra un peu de temps pour vous habituer pleinement à vos nouveaux appareils auditifs. Au début, portez les de manière graduelle. Augmentez progressivement la durée du port jusqu'à ce que vous soyez complètement habitué. Une fois passée cette étape, portez vos appareils Passport tous les jours et toute la journée.

Veuillez consultez votre audioprothésiste pour tout ajustement qui serait nécessaire à votre satisfaction concernant votre appareil auditif. Par exemple, le ton et le volume des bips peuvent être ajustés ou

complètement désactivés. Notez également qu'il s'agit d'un guide général et que votre audioprothésiste peut avoir activé ou désactivé certaines fonctions selon vos besoins.

Mise en place de vos appareils auditifs sur vos oreilles

Vos appareils auditifs Shift peuvent avoir un code couleur rouge pour l'oreille droite et un code couleur bleu pour l'oreille gauche. Cet indicateur de couleur se situe sur l'intérieur du couvercle du compartiment à pile.

Shift avec dômes

1. Insérez le dôme avec précaution dans votre oreille. Le dôme doit être agréable à porter et bien ajusté à votre oreille. Le tube fin doit affleurer et non dépasser de l'oreille.
2. Placez Passport au-dessus de votre oreille.
3. Placez la pièce de rétention dans votre oreille de façon à ce qu'elle repose au bas de l'ouverture de votre canal auriculaire.

Shift avec conques

1. Insérez la conque sur-mesure avec précaution dans votre oreille. La conque doit être agréable à porter et bien ajustée à votre oreille. Le tube fin doit affleurer et non dépasser de l'oreille.
2. Placez Passport au-dessus de votre oreille.

Mettre en marche et arrêter vos appareils auditifs

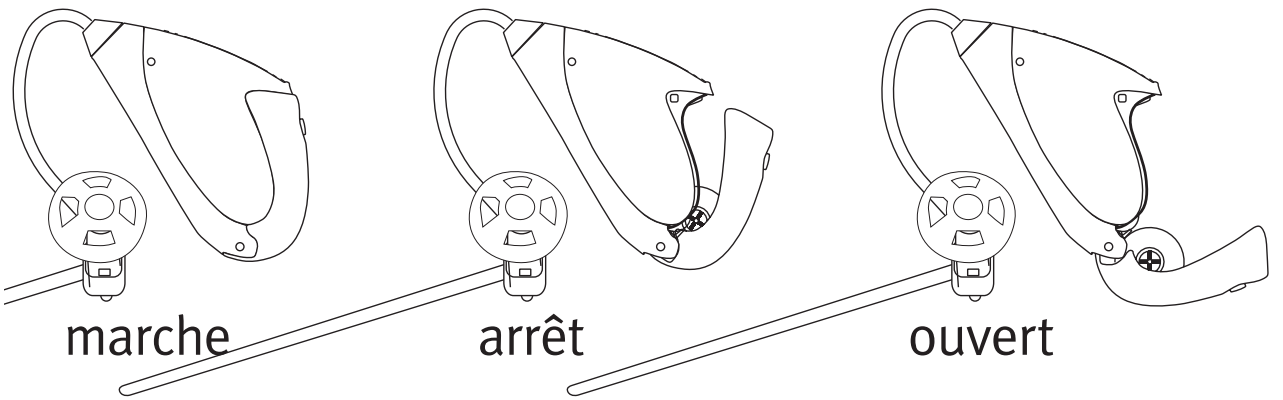
Le tiroir pile de vos appareils auditifs est doté d'une porte à trois positions, qui sert d'interrupteur marche/arrêt et permet en outre d'accéder à la pile.

Mise en marche :

Pour mettre votre appareil auditif en marche, fermez complètement le couvercle du compartiment à pile. Remarque : l'appareil auditif peut mettre 5 secondes à se mettre en marche. Votre audioprothésiste peut encore augmenter le délai de mise en marche si nécessaire.

Arrêt:

Pour arrêter l'appareil auditif, ouvrez partiellement le couvercle du compartiment à pile en le saisissant par les côtés. Cette position permet d'évacuer l'excès d'humidité du compartiment à pile.



Informations sur la pile

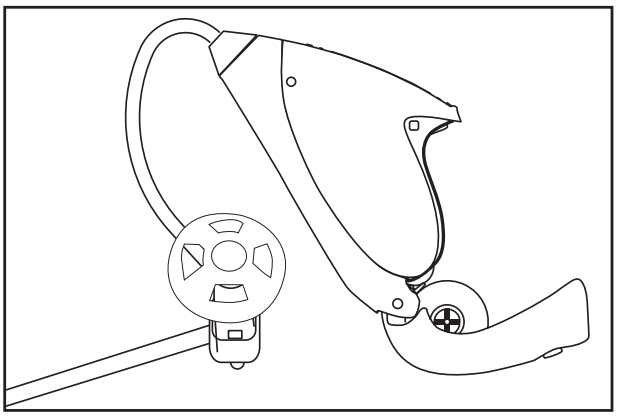
Pour remplacer la pile de l'appareil, ouvrez complètement le tiroir pile pour accéder à la pile.

Avertisseur de pile faible

Deux longs bips sonores indiquent que les piles de vos appareils auditifs sont presque épuisés. Cet avertissement sera répété à intervalles de 30 minutes environ, jusqu'à ce que vous changiez les piles ou que celles-ci s'épuisent. Après le premier signal, il se peut que vous remarquiez une réduction de la qualité du son. Cela est normal et peut être corrigé en remplaçant les piles par des nouvelles.

Remplacement de la pile

1. Ouvrez doucement le couvercle du compartiment à pile.
2. Saisissez la pile entre le pouce et l'index et retirez-la.



3. Insérez la nouvelle pile dans le compartiment à pile en alignant la pile et les symboles situés sur l'intérieur du couvercle du compartiment à pile. Cela permettra au couvercle du compartiment à pile de se fermer correctement.

Remarque : Si la pile n'est pas insérée correctement, le tiroir pile ne fermera pas.

4. Fermez le tiroir pile.

Entretien de la pile

- Jetez toujours les piles de manière sûre et écologique.
- Pour prolonger la durée de vie utile de la pile, pensez à arrêter vos appareils auditifs lorsque vous ne les utilisez pas.
- Retirez la pile et laissez le couvercle du compartiment à pile ouvert lorsque vous n'utilisez pas les appareils auditifs. Cela permettra à l'humidité située à l'intérieur de s'évaporer.

Bouton

Votre appareil auditif est doté d'un bouton, situé à l'arrière du couvercle du compartiment à pile, qui a été configuré pour passer d'un programme à l'autre ou ajuster le volume.

Commande de programme

Si votre bouton de commande est activé, vous pouvez passer à un nouveau programme chaque fois que vous appuyez sur le bouton.

Vos appareils auditifs émettent des bips sonores pour indiquer quel est le programme utilisé (c'est-à-dire un bip pour le programme 1, deux bips pour le programme 2, etc.).

Programme 1 (programme automatique)	♪	1 bip
Programme 2 (bruits de groupe/réceptions)	♪-♪	2 bips
Programme 3 (téléphone)	♪-♪-♪	3 bips
Programme 4 (musique)	♪-♪-♪-♪	4 bips

Potentiomètre

Si votre bouton a été configuré comme un potentiomètre, vous pouvez régler le volume en appuyant dessus.

Vos appareils auditifs Passport enregistreront vos réglages de potentiomètre lorsqu'ils seront en mode automatique si cette fonction a été activée par votre audioprothésiste. Au fil du temps, les appareils auditifs ajusteront les réglages par défaut du volume du programme automatique aux réglages que vous utilisez généralement.

Votre audioprothésiste peut vous aider à identifier les différents réglages de volume du bouton.

Réglage du volume	**Bips**
Volume idéal	1 bip
Intensité sonore accrue	1 bip + 1 bip aigu
Intensité sonore réduite	1 bip + 1 bip grave

Vos appareils auditifs Passport peuvent également être fournis avec une télécommande en option qui permet de passer d'un programme d'écoute à un autre et d'ajuster votre fonction smartFocus. Veuillez consulter le guide de l'utilisateur de la télécommande Smart Control pour plus d'informations.

Utilisation du téléphone

Les téléphones ne fonctionnant pas tous de la même manière, vous constaterez différents résultats selon le type de téléphone. Vous pouvez utiliser de nombreux téléphones en tenant simplement le récepteur près de votre oreille, sans avoir à faire passer votre appareil auditif à un programme consacré au téléphone. Pensez à déplacer légèrement le combiné vers le haut ou à le reculer pour trouver la position qui vous offre la meilleure écoute.

Selon le type de téléphone que vous utilisez, votre audioprothésiste peut avoir sélectionné un programme dédié au téléphone sur votre appareil auditif.

Consultez votre audioprothésiste si vous rencontrez des difficultés avec vos appareils auditifs lors de l'utilisation du téléphone.

Entretien de vos appareils auditifs

- Ouvrez le couvercle du compartiment à pile lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Retirez toujours vos appareils auditifs lorsque vous utilisez des produits de soin pour les cheveux. Les appareils auditifs pourraient s'obstruer et ne plus fonctionner correctement.
- Ne portez pas vos appareils auditifs dans le bain ou sous la douche et ne les immergez pas dans l'eau.
- Si vos appareils auditifs venaient à être mouillés, n'essayez pas de les faire sécher dans un four (à micro-ondes ou non). N'ajustez pas les commandes. Ouvrez immédiatement le compartiment à pile et laissez vos appareils auditifs sécher à l'air libre pendant 24 heures.
- Protégez vos appareils auditifs contre la chaleur excessive (sèche-cheveux, boîte à gants ou tableau de bord).
- Veillez à ne pas tordre ou coincer le tube de vos appareils auditifs lorsque vous les rangez dans leur étui.
- L'utilisation régulière d'un déshumidificateur, comme un kit Dri-Aid, peut aider à lutter contre la corrosion.
- Ne laissez pas vos appareils auditifs tomber ou heurter des surfaces dures.

Nettoyage de vos appareils auditifs

Le cérumen est naturel et courant. Vérifier que vos appareils auditifs ne contiennent pas de cérumen est une étape importante de la routine quotidienne de nettoyage et d'entretien.

- N'utilisez jamais d'alcool pour nettoyer vos appareils auditifs, embouts auriculaires ou dômes.
- N'utilisez pas d'outils pointus ou tranchants pour enlever le cérumen. Introduire des objets dans vos appareils auditifs ou embouts auriculaires peut gravement endommager ces derniers.

Nettoyage des dômes

Veillez à ce que les dômes soient exempts de cérumen et d'humidité.

Pour nettoyer les dômes:

Nettoyez quotidiennement l'extérieur des dômes à l'aide d'un chiffon humide. Assurez-vous de garder l'intérieur des écouteurs sec.

Remarque : les tubes, les écouteurs et les dômes ne doivent jamais être rincés ou immergés, car des gouttes d'eau pourraient s'y loger et bloquer les sons ou endommager les composants électriques de l'appareil auditif.

Fonctions distinctives de votre appareil auditif Passport[MC]

SmartFocus[MC]

Si vos appareils auditifs Passport sont fournis avec une télécommande Smart Control en option, vous pouvez accéder au réglage de la commande smartFocus. Celle-ci vous permet de vous concentrer sur l'écoute des signaux de parole ou des bruits de fond de votre environnement sonore. Cette commande fournit un réglage de précision supplémentaire du son qui surpasse le potentiomètre traditionnel. Vous pouvez régler votre commande smartFocus pour qu'elle se concentre sur les signaux de parole (clarté) ou adoucisse les bruits de fond (confort) à l'aide du bouton rotatif de votre télécommande Smart Control.

Alors que vous réglez la fonction smartFocus, vos appareils auditifs Passport enregistreront les réglages de clarté et de confort de la fonction smartFocus lorsqu'ils seront en programme automatique. Au fil du temps, les appareils auditifs ajusteront les réglages préprogrammés de la fonction smartFocus à vos réglages préférés.

Dispositifs techniques pour malentendants

L'écoute dans les lieux publics

La bobine téléphonique optionnelle de Passport contribue aussi à votre écoute dans des endroits publics équipés de dispositifs d'amplification sonore compatibles avec les bobines téléphoniques, par exemple un système de boucle magnétique. Lorsque vous voyez ce symbole, cela signifie qu'un système de boucle est installé. Ce système de boucle est compatible avec votre appareil auditif. Veuillez consulter votre audioprothésiste pour plus d'informations sur les systèmes de boucle.

Mises en garde

- Les appareils auditifs doivent être utilisés uniquement tel que votre médecin ou votre audioprothésiste vous l'a recommandé.
- Les appareils auditifs ne rendront pas l'audition normale et ne préviendront pas ou n'amélioreront pas une déficience auditive due à des conditions organiques.
- Les appareils auditifs ne doivent pas être utilisés dans une zone où il y a danger d'explosion.
- Il est peu probable que vous constatiez une reaction allergique à vos appareils auditifs. Toutefois, en cas de démangeaison, de rougeur, de douleur, d'inflammation ou de sensation de brûlure autour ou à l'intérieur del'oreille, veuillez en informer votre audioprothésiste et en parler à votre médecin.
- Dans l'éventualité improbable où des pièces resteraient dans votre conduit auditif après le retrait de votre appareil auditif, contactez immédiatement un médecin.
- Retirez vos appareils auditifs lors d'examens médicaux effectués à l’aide d’appareils de radiodiagnostic (scanner) ou pour tout autre examen électromagnétique.

- Prenez des précautions particulières lorsque vous portez des appareils auditifs dans une ambiance où le niveau de pression sonore maximum dépasse 132 décibels, car vous pourriez risquer de compromettre votre ouïe résiduelle. Consultez votre audioprothésiste pour vérifier que le niveau de sortie maximum de vos appareils auditifs convient à votre degré de perte auditive.

Avertissement destinée à l'audioprothésiste

- Les dômes ne doivent jamais être installés sur des patients avec des tympans perforés, des caisses de tympan exposées ou des conduits auditifs altérés par chirurgie. Dans le cas de telles affections, nous conseillons d'utiliser un embout auriculaire.

Avertissements concernant les piles

- Ne laissez jamais les appareils auditifs ou les piles à la portée de jeunes enfants ou d'animaux.
- Ne mettez jamais les appareils auditifs ou les piles dans votre bouche. Si un appareil auditif ou une pile sont ingérés, appelez immédiatement un médecin.

Précautions

- L'utilisation d'appareils auditifs ne constitue qu'une partie de la réhabilitation auditive. Des exercices d'écoute et de lecture sur les lèvres peuvent également s'avérer nécessaires.
- Dans la plupart des cas, une utilisation irrégulière des appareils auditifs ne permet pas de tirer pleinement avantage de ceux-ci. Une fois habitué à vos appareils auditifs, portez-les tous les jours et toute la journée.
- Vos appareils auditifs utilisent les composants les plus récents pour vous offrir la meilleure qualité sonore, quel que soit votre environnement. Cependant, les appareils de communication comme les téléphones cellulaires peuvent créer des interférences (bourdonnement) avec vos appareils auditifs. Si vous constatez la présence d'interférences liées à la proximité d'un téléphone portable, vous pouvez minimiser celles-ci de différentes manières. Changez le programme de vos appareils auditifs, tournez la tête dans une autre direction ou repérez le téléphone portable pour vous en éloigner.

Identification

Le numéro de série et l’année de fabrication sont indiqués à l’intérieur du tiroir pile.

Guide de dépannage

SYMPTÔME	SOLUTION POSSIBLE
Aucun son	
• Pas en marche	• Mettre en marche
• Pile faible ou à plat	• Remplacer la pile
• Mauvais contact de la pile	• Consulter votre audioprothésiste
• Pile à l'envers	• Insérer la pile avec le signe plus (+) vers le haut
• Dômes sont obstrués par du cérumen	• Nettoyez les dômes. Consultez la section « Nettoyage de vos appareils auditifs ». Consulter votre audioprothésiste
• Protège-micro bouché	• Consulter votre audioprothésiste
Volume insuffisant	
• Volume bas	• Augmenter le volume; consulter un audioprothésiste pour les modèles sans contrôle de volume manuel, ou si le problème persiste.
• Pile faible	• Remplacer la pile
• Dômes mal insérés	• Se reportez à la section « Mise en place de vos appareils auditifs sur vos oreilles ». Remettre soigneusement l'appareil en place.
• Changement dans l'audition	• Consulter votre audioprothésiste
• Dômes obstrués par du cérumen	• Nettoyer les dômes. Se reporter à la section « Nettoyage de vos appareils auditifs ». Consultez votre audioprothésiste.
• Protège-micro bouché	• Consulter votre audioprothésiste

SYMPTÔME	SOLUTION POSSIBLE
Deux bips longs	
• Pile faible	• Remplacer la pile
Son intermittent	
• Pile faible • Contact de pile sale	• Remplacer la pile • Consulter votre audioprothésiste
Sifflement	
• Dômes mal insérés • Main/vêtement près de l'oreille • Conques/dômes mal ajustés	• Remettre soigneusement l'appareil en place. • Éloigner la main/le vêtement de l'oreille • Consulter votre audioprothésiste
Manque de clarté, distortion	
• Dômes mal ajustés • Dômes obstrués par du cérumen • Pile faible • Protège-micro bouché	• Consulter votre audioprothésiste. • Nettoyer les dômes. Se reporter à la section « Nettoyage de vos appareils auditifs ». Consulter votre audioprothésiste. • Remplacer la pile • Consulter votre audioprothésiste.

SYMPTÔME	SOLUTION POSSIBLE
Les embouts auriculaires/tubes fins/dômes tombent de l'oreille	
• Dômes mal ajustés • Dômes mal insérés	• Consulter votre audioprothésiste • Se reporter à la section « Mise en place de vos appareils auditifs sur vos oreilles ». Remettre soigneusement l'appareil en place.
Faible au téléphone	
• Téléphone mal positionné • L'appareil exige un réglage	• Déplacer le téléphone sur l'oreille pour obtenir un signal plus net. Voir la section « Utilisation du téléphone» • Consulter votre audioprothésiste.

Pour tout autre problème ne figurant pas dans ce guide, prenez contact avec votre audioprothésiste. Si vous êtes à la recherche d'un audioprothésiste, veuillez prendre contact avec l'agence la plus proche, dont les coordonnées figurent au dos de ce livret.

Unitron Hearing Distributors

Corporate Office/International
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017, Kitchener, ON N2G 4X1 Canada

Australia
Level 2, Norwest Quay, 21 Solent Circuit, Baulkham Hills, NSW, NSW 2153

Belgium
Baron de Vironlaan, 60
b-1700 Dilbeek

Canada
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017, Kitchener, ON N2G 4X1

China
No. 78, Qi Ming Road,
Export Processing Zone District B,
Suzhou Industrial Park, P.R. 215021

Denmark
Nitivej 10, DK-2000 Frederiksberg

European Representative
Daimlerstrasse 22, 70736
Fellbach-Oeffingen, Germany

France
5, rue Maryse Bastié - BP 15 69671
Bron Cedex, France

Netherlands
Ir. D.S. Tuijnmanweg 10,
4131 PN VIANEN

New Zealand
10/215 Rosedale Rd., M277 Private Bag, 300987, Albany, Auckland

Norway
Brugata 14 0186
Oslo, Norway

South Africa
First Floor – Selborne House,
Fourways Golf Park, Roos Street,
Fourways, Johannesburg

Spain
Avenida de la Industria nº13/15,
Polígono de Canastell,
03690 Sant Vicent del Raspeig.
Alicante, España

Sweden
Förmansvägen 2, 4 tr
SE-11743, Stockholm, Sweden

United Kingdom
St. George House, Cygnet Court,
Centre Park, Warrington, Cheshire
WA1 1PD

U.S.A.
Suite A, 2300 Berkshire Lane North,
Plymouth, MN 55441

Manufacturer

Unitron Hearing Ltd.
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017, Kitchener, ON N2G 4X1 Canada

CE
0543

unitron™

Distributor/Distributeur

www.unitron.com

A/09-034 029-5743